

# YHTEISTYÖEHDOT

## LIIKETOIMINTA HARRASTAVAT ASIAKKAAT JA YHTEISÖASIAKKAAT

Myyjä: Transfer Multisort Elektronik sp. z o.o., jonka toimipaikka sijaitsee Łodzissa, osoite: ul. Ustronna 41, 93-350 Łódź, rekisteröity Käräjäoikeudessa Łódź – Keskustalle Łodzissa, XX Talousosasto, Yritysrekisteri nro 0000165815, osakepääoman arvo: 3.300.000,00 zlotya, Y-tunnus: 729-010-89-84, REGON-numero: 473171710. Yksityiskohtaiset yhteystiedot (sähköpostiosoite, puhelin- ja faksinumerot) ovat saatavilla kirjamerkistä „Yhteystiedot”.

### YLEISET EHDOT

1.a. Kaikki näihin yhteistyöehtoihin sisältyvät kohdat koskevat kaikkia asiakkaiden ja Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o.:n (TME):n välillä sidottuja sopimuksia. Ne voivat muuttua ainoastaan yksilöllisten kirjallisten neuvottelujen perusteella, joita allekirjoittavat Asiakkaan ja TME:n valtuutetut edustajat. TME:n yhteistyöolosuhteet julkaistaan internettisivulla [www.tme.eu](http://www.tme.eu), alisivulla „Yhteistyöolosuhteet”.

1.b. TME:n allekirjoittamien sopimusten osapuolena voi olla ainoastaan täysi-ikäinen luonnollinen henkilö, tai oikeushenkilö, sekä muu julkisoikeudellinen taho, joka ei ole oikeushenkilö ja jolle erilliset lait myöntävät oikeustoimikelpoisuuden, jäljempänä "Asiakas".

1.c. Asiakkaan käyttämiä sopimusten toteuttamisen ehtoja, joiden sisältö eroaa TME:n yhteistyöolosuhteista, TME ei suostu hyväksymään. Asiakkaan mitkä tahansa ylimääräiset, tai erilliset kauppaehdot sitovat TME:n ainoastaan silloin, kun Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o. on ne selvästi hyväksynyt kirjallisessa muodossa.

1.d. Jos Asiakas on pysyvissä kauppasuhteissa TME:n kanssa, Asiakkaan TME:n yhteistyöolosuhteiden hyväksyntä sen ilmoittautuessa TME:n asiakkaaksi, tai sen tehdessä ensimmäisen tilauksen, pidetään yhteistyöolosuhteiden hyväksyntänä kaikkia seuraavia sopimuksia allekirjoittaessa, ellei tietyntilauksen yhteydessä solmittu erillistä sopimusta TME:n kanssa, joka määrittäisi muita tilauksen suorittamiseen liittyviä ehtoja. Jos TME muuttaa yhteistyöolosuhteita kauppayhteistyön aikana, muutettujen olosuhteiden hyväksyntä ensimmäisen tilauksen yhteydessä pidetään niiden hyväksyntänä kaikkien seuraavien sopimusten tapauksissa.

1.e. Aina silloin, kun yhteistyöolosuhteissa mainitaan luetteloa, sillä tarkoitetaan myös julkaistua painosta, CD/DVD levyä, kannettavaa muistia, internettisivua, mainoksia ja lehdistötiedotteita, mainoslehtisiä, sekä kaikkia muita menetelmiä, joiden avulla voi esitellä julkisesti yritystämme koskevia kauppätietoja.

1.f. Yhteistyöolosuhteiden voimassaolevana versiona on puolankielinen kieliversio. Muiden kieliversioiden roolina voivat olla ainoastaan tiedotustarkoitukset.

1.g. Käyttäjä on tietoinen siitä, että TME:n myymät tuotteet eivät ole suunniteltu, eivätkä ole tarkoitettu mihinkään sellaiseen käyttötarkoitukseen, jossa toimintahäiriö voisi aiheuttaa hengen- tai terveydenvaaran tai omaisuusvahingon, jonka seuraamukset olisivat katastrofaalisia, ja erityisesti ne eivät ole tarkoitettu käytettäväksi lääketieteellisellä alalla ja ihmishengen pelastamiseen tai ihmisten elossapitoon, tai käytettäväksi ydinalalla, mikäli kyseisen tavarantoimittajan ei ole myöntänyt muunlaista tavarantoimittajan käyttötarkoitukseen liittyvää vakuutusta.

### HINNAT

2.a. Kaikki tuotteita koskevat tiedot, lukuunottaen hinnat, jotka sijaitsevat luettelossa, CD/DVD levyllä, TME:n internettisivulla, tai muissa tiedotusmateriaaleissa, tomivat pelkästään kutsuna sopimuksen allekirjoittamiseen, mutta niitä ei voida pitää Puolan Siviilikoodin Artikla 66:ssa tarkoitettuna tarjouksena.

2.b. Luettelossa, CD/DVD levyllä, sekä muissa tiedotusmateriaaleissa esitetyt hinnat on pidettävä arvohintoina. Hintoja, jotka ovat ajankohtaisia myynnin aikana, TME esittää verkkosivullaan [www.tme.eu](http://www.tme.eu) tilauksen tekemisen hetkellä, mikäli hinta ei ollut sovittu aikaisemmin kirjallisesti TME:n valtuutetun työntekijän kanssa.

2.c. Jos kyseiselle tuotteelle oli maksettu ennakkomaksu ennen sen ostoa, pätevä hinta on pro forma laskussa sijaiteva hinta. Pro forma laskussa osoitettu hinta on voimassa ainoastaan siinä laskussa mainitun maksukauden viimeisen päivään saakka.

2.d. [www.tme.eu](http://www.tme.eu) – sivulla manitut hinnat ovat esitetty seuraavissa rahayksiköissä: PLN, USD, EUR, HUF, CZK, RON, BGN, SEK, DKK, GBP. Olkaa hyvä ja tarkistakaa aina, sisältääkö aina hinta kyseisessä tarjouksessa ALV-veron. Hinnat eivät koskaan sisällä kuljetuskustannuksia, eivätkä tullimaksuja. Ne ovat vapaasti tehtaalla – hintoja, Łódź.

2.e. Puolan Siviilikoodin Artikla 589 mukaan, tuotteiden omistusoikeus siirtyy Asiakkaalle hänen maksettuaan tuotteen kokonaisen hinnan.

### TILAUSMENETELMÄ

3.a. TME hyväksyy puhelimitse, kirjeitse, faksin kautta, sähköpostitse, henkilökohtaisesti TME:n konttorissa, sekä verkkomyyntijärjestelmän avulla, sivulla [www.tme.eu](http://www.tme.eu) tehtyjä tilauksia.

3.b. TME ei ole vastuussa Asiakkaan vääran, tai lukukelvottoman tilauksenteon serauksista ja nimenomaan tilausten suorituksen viivästyisestä, sekä tilattujen tuotteiden toimittamattomuutta aiheuttavista vääryyksistä.

3.c. Tilauksenteko ei sido TME:tä ja vastauksen puute ei tarkoita tilauksen hiljaista hyväksyntää.

3.d. Tuotteita voi tilata vain sellaisessa määrässä, joka vastaa tuotteen kohdalla osoitettua monilukuisuutta (jos monilukuisuutta ei mainittu, oletetaan, että sen määränä on 1), eikä se voi olla pienempi, kuin hintataulukossa mainittu pienin määrä.

3.e. Asiakkaan toivomuksesta lähetämme tehtyjen tilausten vahvistuksen.

3.f. On mahdollista tehdä tilauksia toimituksen yhteydessä valituille, tuleville toimituspäiville.

### TUOTTEIDEN TOIMITUS

4.a. Toimituskustannukset korvaa Asiakas, ellei ole muuten sovittu erillisessä sopimuksessa Asiakkaan ja TME:n välillä.

4.b. Lähetuskustannusten korkeus riippuu paketin painosta, sen koosta ja kohdemaasta, sekä valitusta kuljettajasta/huolitsijasta.

4.c. Kuljetuskustannukset lisätään tilaukseen ja ne laskutetaan kyseisen tilauksen ensimmäisen lähetysten yhteydessä. Ylimääräisesti tilattujen tuotteiden lisääminen asiakkaan pyynnöstä toiseen tai seuraaviin lähetysiin, jotka sisältävät tuotteita kyseisestä tilauksesta, johtaa siihen, että sellainen ylimääräisesti tilattuja tuotteita sisältävä lähetys pidetään uutena tilauksena ja siihen lisätään kuljetuskustannukset. Jos paketin paino ei sovellu kyseiselle valtiolle tarkoitettuun kertamaksuun (tai jos sellainen kertamaksu ei ollut määritetty), kuljetuskustannukset määrittää TME:n Myyntiosasto ja ne laskutetaan suhteellisesti seuraavien lähetysten kokoon.

4.d. Toimitusajat ovat arvioituja aikoja, ellei Asiakas sovinnut TME:n kanssa toimitusaikaa erillisen sopimuksen perusteella.

4.e. Toimitusaika määritetään ISO 8601-standardin mukaisesti.

4.f. Kustannusten ja toimitusaikojen taulukko sijaitsee sivulla [www.tme.eu](http://www.tme.eu), alisivulla "Miten ostetaan".

4.g. TME päättää kuljettajan/huolitsijan valinnasta, ellei Asiakkaan ja TME:n välisten erillisten sopimusten perusteella sovittu muuten.

4.h. Tuotteiden nouto TME:n konttorista, joka sijaitsee ul. Ustronna 41-kadulla, on mahdollista ainoastaan niiden tilausten tapauksessa, jotka ylittävät [www.tme.eu](http://www.tme.eu) -sivulla, alisivulla "Miten ostetaan" – "Kuljetustapa ja -kustannukset", määritetyn rahasumman.

## YHTEISÖTOIMITUKSET

5.a. Asiakkaat Euroopan Unionin maista ovat velvollisia ilmoittamaan eurooppalaisen ALV-numeronsa tehdäkseen ostoksia 0% ALV-verokannan mukaisesti. Ellette ilmoita sellaista vahvistettua numeroa, ettekä esitä tuotteiden vastaanottovahvistusta, olemme pakotettu laatimaan lasku puolalaisen arvonlisäveron (ALV) mukaan, toistaiseksi voimassaolevan verokannan perusteella. Asiakkaan tulee maksaa puolalainen arvolisävero (ALV), jos Asiakas ei esitä TME:lle eurooppalaisen ALV-numeronsa voimassaolon vahvistusta päiväksi, jolloin allekirjoitetaan sopimus TME:n kanssa, tai jos tuotteiden toimituspäivänä kyseinen numero ei ole voimassa. Asiakkaan tulee maksaa puolalainen arvolisävero (ALV) myös siinä tapauksessa, jos Asiakas kuljettaa ostettuja tuotteita omin varoin Puolan rajojen ulkopuolelle, esittämättä meille tuotteiden vientitodistusta Euroopan Unionin toiseen valtioon.

## VIENTI

5.b. Asiakkaat, joiden pääkonttori sijaitsee Euroopan Unionin ulkopuolella, saavat tuotteiden yhteydessä laskun, sekä ainutlaatuisen MRN sisältävän EAD tulliasiakirjan. Kyseinen koodi on esitettävä Euroopan Unionin rajalla. Jos tuotteita ei viedä Euroopan Unionin tullirajalta 150 päivän kuluessa EAD asiakirjan laatimisesta, tai jos rajalla sijaitseva Tullitoimisto ei vahvista rajan ylittämistä, teidän tulee maksaa arvonlisävero (ALV) toistaiseksi voimassaolevan verokannan mukaisesti.

5.c. Käyttäjä on tietoinen siitä, että joidenkin valtioiden ja kansainvälisten järjestöjen oikeussäännökset ja lait asettavat rajoituksia, jotka koskevat joidenkin tavaroiden sekä niihin liittyvän teknologian ja asiakirjojen kaupankäyntiä tiettyjen valtioiden tai oikeus- ja luonnollisten henkilöiden

kanssa ja käyttäjä ilmoittaa, ettei häneltä voimassa olevan kansallisen sekä kansainvälisen lainsäädännön mukaan riistetty oikeutta ostaa tuotteita, joita TME tarjoaa myyntiin.

Asiakas sitoutuu noudattamaan lainsäädäntöä, mukaan lukien sen valtion tulli-, vienti- sekä tuontilakia, johon TME:ltä ostettu tavara on tarkoitus viedä, ja hän sitoutuu hankkimaan kaikki tarpeelliset luvat ja lisenssit, jotka oikeuttavat tavaran myyntiin, vientiin, jälleenvientiin ja tuontiin sen valmistusmaasta, mikäli niissä valtioissa voimassa oleva lainsäädäntö asettaa niiden hankkimisen velvollisuuden, tai kyseisten valtioiden tullilain noudattamisen velvollisuuden.

Lisäksi asiakas ilmoittaa, että hän, ennen TME:ltä ostetun tavaran jälleenvientiä tai sen luovuttamista muulla tavalla, tarkistaa asianomaisin keinoin ja varmistaa, ettei:

1. TME:ltä ostetun tavaran kyseistä jälleenvientiä tai sen luovuttamista muulla tavalla pidetä embargon tai tiettyjen valtioiden tai oikeussubjektien kanssa tapahtuvan tavaran kaupankäynnin muiden rajoitusten rikkomisenä. Tässä tarkoitetaan embargoa ja rajoituksia, jotka saattaisivat olla sen valtion lainsäädännön asettamia, josta tavara on tuotu, ja erityisesti Yhdysvaltain lainsäädännön asettamia – kyseisessä valtiossa voimassa olevia rajoituksia koskevia tietoja on saatavilla verkkosivuilta <http://www.bis.doc.gov.>, tai kansainvälisten järjestöjen ja erityisesti YK:n ja Euroopan Unionin säädettävistä lainsäädännöstä;
2. kyseisen tavara tule olemaan tarkoitettu käytettäväksi asevoimassa tai ydinvoimassa, kansainvälisen tai kansallisen lainsäädännön vastaisesti;

TME voi kieltäytyä hyväksymästä tilausta toteutettavaksi joidenkin asiakkaiden hyväksi tai joihinkin valtioihin, mikäli se saattaisi altistaa TME:n kansainvälisen lainsäädännön rikkomisen vaaralle, tai siinä valtiossa voimassa olevan lainsäädännön rikkomisen vaaralle, josta tavara on tuotu. Määrittääkseen, saattaako tietty myyntitapahtuma johtaa lainsäädännön rikkomiseen, TME on oikeutettu vaatimaan asiakkaalta kaikkien sellaisten tietojen välittämistä, jotka koskevat tavaran käytötapa ja sen lopullista käyttötarkoitusta, sekä vaatimaan häneltä kyseisen tavaran lopullisen käyttäjän osoittamista.

## MYNTIASIAKIRJAT

6.a. TME laatii myyntiasiakirjan jokaisen suoritettun liiketoimen yhteydessä. Aina kyseessä on lasku, mutta riippuen Asiakkaan ja liiketoimen tyypistä, vaihtoehtoina saattavat olla seuraavat laskutyypit:

6.a.1. Nettolasku, eli tuotteiden nettoarvoja ja -hintoja sisältävä lasku. Vero lasketaan siinä

kertomalla arvon verokannalla. Sentyypisiä laskuja saavat Asiakkaat, jotka harrastavat yritystoimintaa, ovat oikeushenkilöitä, sekä muita julkisoikeudellisia tahoja, jotka eivät ole oikeushenkilöitä, mutta joille erilliset lait myöntävät oikeustoimikelpoisuuden. TME saattaa asettaa nettolaskun laatimisen edellytykseksi yritystoiminnan harrastamisen, tai oikeushenkilön tilan todistavien asiakirjojen esittämisen TME:lle.

6.a.2. Bruttolasku, joissa on arvonlisäveron sisältäviä tuotteiden hintoja ja arvoja. Sentyypisiä laskuja saavat kaikki yksilölliset Asiakkaat (kuluttajat).

6.b. Laskut voivat olla laadittu muun muassa seuraavissa rahayksiköissä: PLN, USD, EUR, HUF, CZK, RON, BGN, LTL, GBP. Rahayksiköiden täysi lista on esitetty sivulla [www.tme.eu](http://www.tme.eu)

## MAKSUTAVAT

7.a. TME hyväksyy seuraavasti suoritettuja maksuja: postienakko maksettu paketin noutaessa (vain valitut maat), pankkisiirto, maksu käteisellä ja pankkikortilla, sekä sähköiset pankkisirrot. Saatavilla olevien maksutapojen lista valitulle valtiolle löytyy sivulta [www.tme.eu](http://www.tme.eu), alisivulta "Miten ostetaan".

7.b. Asiakkaalla on mahdollisuus neuvotella maksuehtoja. Sopiaksenne maksuehtoja olkaa hyvä ja ottakaa yhteyttä TME:n Vientiosastoon.

7.c. Pidemmän maksuajan saavuttaminen edellyttää yrityksen ajankohtaisten rekisteröintiasiakirjojen (tai erillisestä vaatimuksesta - muiden asiakirjojen) lähettämistä TME:n Kirjanpito-osastolle.

7.d. TME varaa itselleen mahdollisuuden lisätä lainmukainen sakkokorko sen varalta, jos Asiakas maksaa maksunsa viivästyneinä.

7.e. TME varaa itselleen mahdollisuuden kieltäytyä tilauksen hyväksymisestä, estää tilauksen suorituksen, tai tilatun tuotteen lähetyksen, jos Asiakas ei maksa maksujaan ajoissa, tai sen oikeudellinen tai rahallinen tilanteensa saattaa aiheuttaa vaikeuksia maksujen suorittamisessa tulevaisuudessakin, tai jos TME rupeaa epäilemään Asiakkaan rahallista tilannetta.

7.f. Asiakkailla joistakin Euroopan Unionin maista on mahdollisuus suorittaa maksuja pankkitileillemme niissä maissa. Kyseisten maiden lista sijaitsee sivulla [www.tme.eu](http://www.tme.eu), alisivulla "Miten ostetaan". Kaikki tilisiirtoon liittyvät pankkikustannukset maksaa Asiakas.

## LAATU ja TAKUUT

8.a. Meidän yrityksemme myymät tuotteet ovat korkealaatuisia. Niiden kuljetus-, säilytys-, ja pakkaustavan ansiosta tuotteet ovat suojattu sekä mekanisilta, että sähköisiltä vaurioilta.

8.b. Vuodesta 1998 lähtien TME on soveltanut ISO 9002, nykyisin ISO9001:2009 laatuvalvontajärjestelmää, minkä vahvistettiin 289/SZJ/2009 todistuksella.

8.c. RoHS direktiivin mukaisten tuotteiden ajankohtainen hakemisto sijaitsee sivulla [www.tme.eu](http://www.tme.eu) Paperiluettelossa ei käytetty RoHS merkintöjä, mikä ei merkitse, etteivät tuotteet ole direktiivin mukaisia.

8.d. Jos tuotteeseen lisättiin takuu, sen ehdot ovat sitovia.

## REKLAMAATIOMENETTELY

9.a. Kaikki meidän myymien tuotteiden laatua, asiakaspalvelua, tai todellisen tilan ja laskun välissä esiintyviä eroja koskevat huomautukset, olkaa hyvä ja välittäkää kirjallisessa muodossa meidän TME:n Vientiosastoon: +48 42 645-54-44, [export@tme.eu](mailto:export@tme.eu)

9.b. Vaurioituneet tai virheellisesti toimitetut tuotteet voitte palauttaa vain saavutettuanne TME:n Reklamaatio-osaston työntekijän suostumuksen. Tuotteita saa palauttaa ainoastaan lähetyksellä, joka ei ole postiennakko. Yksilöllisissä tapauksissa TME:n Reklamaatio-osaston työntekijä voi ehdottaa, että tuotteiden nouto annetaan tehtäväksi valitulle kuljettajalle tai huolitsijalle.

9.c. Tuotteen voi palauttaa myös sillä perusteella, jos yrityksemme toimitti tuotteita, joiden ominaisuudet eroavat olennaisesti niiden luettelossa esitetystä kuvauksesta.

9.d. Vastaanotettuamme reklamaatioilmoituksen, sekä reklamoidun tuotteen (jos TME katsoo tuotteen tutkinnan välttämättömäksi reklamaation selvittämiseen) teemme selvityksen, kyseisen reklamaation osalta, sen asiallisuudesta. Reklamaation myönteisen käsittelyn tapauksessa mahdollisia vaihtoehtoja ovat rahanpalautus, hyvitys juoksevina kuluineen, tai tuotteen vaihto viattomaan kappaleeseen.

9.e. Reklamaation tulee sisältää sen syyn tarkka kuvaus, ostotodistuksen kopio, sekä reklamaation odotettu käsittelytapa, niiden joukosta, jotka ovat mainittu pykälä 9.d.:ssä. Reklamaatioilmoituksia on tehtävä reklamaatiolomakkeen välityksellä, joka sijaitsee internettisivulla [www.tme.eu](http://www.tme.eu), alasivulla "Miten ostetaan", alasivu „Reklamaatiolomake”.

9.f. Määrään kohdistuneita reklamaatioita voi ilmoittaa myöhintään 7 päivää lähetyksen vastaanottopäivästä.

9.g. Jos lähetys saapui teille kuljetuksen aikana tapahtunutta mekanista vaurioita osoittavassa kunnossa, on sellainen lähetys tutkittava huolitsijan läsnäollessa ja sen jälkeen on laadittava vaurioita kuvaava protokolla. Ainoastaan sellainen kuljettajan

allekirjoittama protokolla voi toimia reklamaation perusteena.

9.h. TME:n vastuu viallisten tuotteiden toimittamisesta on rajoitettu tuotteen vaihtoon tai maksetun raha-arvon palautukseen.

## VASTUUN RAJOITUS

10.a. Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o. yhtiö ei kannaa vastuuta vaurioista, joita aiheutti yksi seuraavista tekijöistä: toimitusajan ylittäminen, tai sellaisten tuotteiden toimittaminen, joiden ominaisuudet eroavat niiden luettelossa, tai internettitarjouksessa esitetystä kuvauksesta. Reklamaation tulee sisältää reklamaation syyn tarkka kuvaus, ostotodistuksen kopio, sekä reklamaation odotettu käsittelytapa, niiden joukosta, jotka ovat mainittu pykälä 9.d.:ssä, tai vaihtoehtoisesti tuotteen toimituksen puutteen ja hinnan vaihdon joukosta. Emme nimenomaan ole vastuussa tuotantotauoista, tulojen menetyksestä, sekä välillisistä haviöistä, jotka ovat aiheutuneet sopivien tuotteiden toimittamattomuudesta ajoissa. Yllä mainitut rajoitukset eivät koske tilannetta, jolloin kyseisten tuotteiden toimituksista on allekirjoitettu TME:n ja Asiakkaan välillä erillinen sopimus, joka täsmentää toimitusehtoja ja vastuun niiden rikkomisesta.

10.b. TME ei kannaa vastuuta toimitettujen tuotteiden käyttämisen tuloksista, vastoin niiden tarkoitusta.

10.c. TME ei kannaa vastuuta virheistä, jotka esiintyivät luettelon painon aikana, eikä virheistä internetissä saatavilla oleviin teknisiin asiakirjoihin.

10.d. Varaamme itselle myös mahdollisuuden toimittaa tuotteita, joiden ominaisuudet eroavat niiden luettelossa esitetystä kuvauksesta. Sen takia vastaanotettuanne tuotteita meiltä, olkaa hyvä ja tarkistakaa, eivätkö sen ominaisuudet eroa teidän odotuksistanne. Tarjottavana olevien tuotteiden ominaisuudet ja kuvaukset vastaavat todellisuutta vain suunnilleen, eivätkä voi toimia korvausvaatimusten perusteena. Ostajan tehtävänä on huolehtia tuotteiden oikeasta käyttämisestä ja niiden soveltamisesta.

10.e. TME ei kannaa vastuuta TME:ltä ostettujen tuotteiden laittomasta käyttämisestä.

10.f. TME:n vastuu tavaroiden myyntisopimuksen toteuttamatta jättämisestä tai sen puutteellisesta toteuttamisesta sekä TME:n takuuvastuu, riippumatta vaatimuksen oikeusperusteesta, on rajoitettu vastuuseen asiakkaan tosiallisista vahingoista, samanarvoiseen rahasummaan, kuin sen tavarahan maksettava hinta, jota sopimuksen toteuttamatta jättäminen tai sen puutteellinen toteuttaminen koskee, sanotun kuitenkin rajoittamatta niiden syvemmälle käyvien rajoitusten soveltamista, jotka johtuvat näistä yhteistyöehdoista. TME:n oman harkinnan mukaan

toteutettu viallisen tavarahan korjaus, sen vaihto tai kyseisestä tavarasta maksetun hinnan palauttaminen täyttää kaikki viallisen tavarahan toimittamiseen liittyvät asiakkaan vaatimukset.

## YLIVOIMAISET ESTEET

11.a. TME ei kannaa vastuuta sopimusvelvoitteiden täydestä, tai osittaisesta rikkomisesta, jos esiintyy ylivoimaisina esteinä pidettyjä ulkopuolisia tapahtumia, joihin se ei voinut vaikuttaa. Ylivoimaisina esteinä pidetään kaikki odottamattomat ja TME:stä riippumattomat tapahtumat, jotka esiintyvät sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen, kuten erityisesti: sodat, mellakat, katastrofit, tulvat, yhteishäiriöt, lakot.

11.b. Jos ylivoimaisten esteiden esiintymisaika ylittää 2 viikkoa, sekä TME:llä, että Asiakkaalla on oikeus purkaa tuotteen toimitusta koskeva sopimus välittömin vaikutuksin, kantamatta vastuuta sopimuksen purkaamisesta aiheutuneista haitoista, jos purkauksen syyt liittyivät ylivoimaisiin esteisiin.

## LAKI

12.a. Transfer Multisort Elektronik yhtiö on tekijänoikeusten omistaja luettelossa ja internettisivulla esitettyihin materiaaleihin, nimenomaan valokuvain, kuvauksiin, käännöksiin, graafiseen muotoon, esitystapaan suhteen.

12.b. Luetteloissa, tai internettisivulla sijaitsevien, tai TME:n muulla tavalla toimittamien tiedotus- ja teknisten materiaalien jokakertainen kopiointi vaatii TME:n kirjallista lupaa.

12.c. Yllä mainitut ehdot ovat voimassa kunnes niiden muutokset julkaistaan virallisissa kaupankäyntiin liitvissä materiaaleissa, sekä TME:n tarjouksissa.

12.d. Tässä mainittuihin yhteistyöehtoihin sovelletaan Puolan lakia ja kaikki näistä ehdoista aiheutuvat erimielisyydet ratkaistaan TME:n pääkonttorin (Łódź, Puola) kotikunnan käräjäoikeudessa. TME voi myös haastaa Asiakkaan sen pääkonttorin/asuinpaikan kotikunnan oikeuteen. Ei sovelleta tässä tapauksessa Yleissopimusta kansainvälistä tavarahan kauppaa koskevasta sopimuksista, tehtyä Wienissä 11 huhtikuuta 1980.

12.e. Asiakas ei voi siirtää omia TME:n kanssa allekirjoitetusta sopimuksesta johtuvia oikeuksiaan, velvoitteitaan, eikä saataviaan, ilman TME:n aikaisempaa kirjallista lupaa. Elleivät osapuolet sovi kirjallisesti toisin, suljetaan pois se mahdollisuus, että Asiakas voisi vähentää omia saataviaan, jotka johtuvat TME:n kanssa allekirjoitetusta sopimuksesta, TME:n saatavista, sekä muista saatavista, joita osapuolilla saattaa olla toistensa suhteen.

12.f. Jos toimivaltainen tuomioistuin toteaa minkä tahansa näiden yhteistyöehtojen kohdista pätemättömäksi tai tehottomaksi, tai jos sellainen pätemättömyys tai tehottomuus ilmenee lakimuutosten tuloksena, sellainen toteamus tai ilmentymä eivät mitätöi, eikä tee näiden yhteistyöehtojen muita kohtia mitättömiksi. Jos näiden yhteistyöehtojen tietyt kohdat todetaan lopullisesti laittomiksi tai tehottomiksi, kyseiset kohdat pidetään poissuljettuina näistä yhteistyöehdoista, mutta kaikki muut kohdat pysyvät jälleen täysin pätevinä ja voimassaolevina, ja ne kohdat, jotka todettiin laittomiksi tai tehottomiksi, korvataan kohdilla, joilla on samankaltainen, kyseisten kohtien alkuperäistä tarkoitusta vastaava merkitys, siinä määrin, kuin voimassaoleva laki sen sallii.

b) evästeiden ja JavaScriptin käyttö hyväksyty;

4. Sivusto on optimoitu yllä mainittua ohjelmistoa käytettäväksi, 1024x768 erottelukyvyllä;

5. Käyttäjän tietoliikennejärjestelmän vähimmäisvaatimukset ovat seuraavia: suoritin 1GHz, 512 MB Ram.

## HENKILÖTIETOJEN SUOJELU

13. TME sitoutuu käsittelemään Asiakkaan henkilötietoja sopivissa läinsäännöksissä määritettyjen ehtojen mukaisesti, joita sovelletaan näissä tapauksissa. Hyväksymällä nämä TME:n yhteistyöehdot Asiakas antaa Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o.:lle suostumuksensa omien henkilötietojensa käsittelemiseen, jos se liittyy tarjottavien tuotteiden myyntisopimusten toteuttamiseen. Asiakas nauttii kaikista henkilötietojen suojausta (29 elokuuta 1997) koskevan lain sisältämistä oikeuksista (Dz. U. 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm).

## TEKNISET VAATIMUKSET

14. Välttämättömät tekniset vähimmäisvaatimukset meidän käytössämme olevia tietoliikennejärjestelmiä varten:

1. Pääsy sivuston vapaapäyiseen osaan osoitteesta <http://www.tme.eu> (jäljempänä „sivusto”) on mahdollista kaikille Internet-verkon käyttäjille, tarvitsematta täyttää minkäänlaisia muodollisuuksia. Kyseinen pääsy ei edellytä sivustolle rekisteröitymistä.

2. Osa sivuston aineistosta on erillistetty. Täysi pääsy tähän aineistoon on mahdollista ainoastaan niille käyttäjille, jotka rekisteröityivät sivuston käyttäjiksi ja joilla on aktiivinen sähköpostiosoite.

3. Sivuston käyttäminen on mahdollista vain sillä ehdolla, että käyttäjän tietoliikennejärjestelmä täyttää seuraavia vähimmäisvaatimuksia:

a) järjestelmän pitäisi olla varustettu yhdellä seuraavista verkkoselaimista:  
Firefox min. 27, Chrome min. 30, IE min. 11, Microsoft Edge, Opera min. 17, Safari min. 9, Android min. 5.0, Java min. 8;